

CUPRINS

Introducere	7
1. Stadiul actual al cercetării limbajului religios românesc	15
2. Geneza și evoluția limbajului religios românesc	22
2.1 Considerații lingvistico-istorice despre vechimea creștinismului la români	22
2.2 Originea limbii literare. Textele bisericești	27
2.2.1 Limba literară și caracteristicile ei	27
2.2.2 Teorii privind originea limbii române literare	28
2.3 Introducerea limbii române în Biserică	34
2.4 Evoluția limbajului religios	36
3. Varietățile interne ale limbajului religios	58
3.1 Variante funcționale	64
3.1.1 Limbajul textului dogmatic	66
3.1.2 Limbajul cârților de cult	80
3.1.2.1 Caracteristici lingvistice ale rugăciunii particulare	96
3.1.3 Discursul religios – predica	100
3.1.3.1 Specificul predicii ca discurs religios	105
3.1.3.2 Tipologia predicilor	109
3.1.4 Limbajul publicațiilor teologice	111
4. Particularitățile limbajului religios actual	116
4.1 Particularități lexico-semantice	116
4.2 Particularități morfosintactice	138
4.2.1 Particularități morfologice	138
4.2.2 Particularități sintactice	154
5. Relația dintre limbajul religios și limba literară comună	163
5.1 Preluarea unor elemente de limbaj religios în limbajul laicilor	169
5.2 Influența limbajului religios asupra onomasticii și a toponimiei românești	185
5.3 Influența limbajului religios asupra limbajului poetic	194
6. Statutul limbajului religios în structura stilistică funcțională a limbii române actuale	202
Concluzii	211

Bibliografie	
Izvoare	221
Dicționare	222
Surse de internet	223
Lucrări de referință	223
Anexe	233